

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 281

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESDRUCKEREI
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Insertate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 281 - 3905

Bern, Samstag, 29. November 1980
Berne, samedi, 29 novembre 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 281 - 29. 11. 1980

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres gagistes par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(4170)

Gemeinschuldner: **Bohnenblust Hans-Peter**, Innenausbau, Einschlagweg 76, 3414 Oberburg, Geschäft: Wynigenstrasse 4, 3400 Burgdorf.

Datum der Eröffnung: 17. November 1980.

Eingabefrist: 29. Dezember 1980.

Die 1. Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 8. Dezember 1980, um 15 Uhr, Hotel Restaurant zum Bahnhof, Bahnhofstrasse 88, in Burgdorf.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung die vorhandenen Aktiven, insbesondere das Warenlager und die Werkstatteneinrichtung sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. Dezember 1980 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind gefl. sofort, d. h. bis spätestens 9. Dezember 1980 geltend zu machen.

3400 Burgdorf, den 24. November 1980

Konkursamt Burgdorf

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 306618-306632

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkursoröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(4180²)

Gemeinschuldner: **Zuber Urs**, geb. 2. November 1945, von Wil SG und Fischingen TG, Chauffeur, wohnhaft Winterthurerstrasse 155, 8057 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma Urs Zuber, Metzgerei, Bahnhofstrasse 15, 8620 Wetzikon.

Eigentümer folgender Grundstücke:

1. In der Gemeinde Wetzikon, Kat. Nr. 574, ein Wohnhaus mit Metzgerei, Bahnhofstrasse 15, Vers. Nr. 1373, mit 315 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände in Unterwetzikon.

2. ½ Miteigentum an Kat. Nr. 575, 30 m² Platz in Unterwetzikon, an der Bahnhofstrasse.

Datum der Konkursoröffnung: 23. Oktober 1980.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 19. Dezember 1980.

8042 Zürich, den 25. November 1980

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 362 94 26
H. Hugentobler, Notar

Kt. Bern

(4169)

Gemeinschuldnerin: Firma **E. Dunmuth AG**, Hydraulikschläuche, Hohlstrasse 5, 3123 Belp.

Datum der Konkursoröffnung: 3. November 1980.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Dezember 1980.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert innert derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der gesamten Beweglichkeiten einzureichen.

3123 Belp, den 24. November 1980

Konkursamt Seligen:
D. Jacobi

Ct. de Berne

(4183)

Failli: **Bühler Hervé**, 1944, cuisinier, originaire d'Aeschi bei Spiez, exploitation de l'Hôtel de la Gare, 2738 Court.

Propriétaire de l'immeuble suivant:

Ban de Court

Feuillet no 105 «Rue de la Gare»: habitation-restaurant no 5, garage-remise no 5A, assise, aissance, jardin d'une contenance de 8 a 45 ca et d'une valeur officielle de fr. 274 500.-

Date de l'ouverture de la faillite: 21 novembre 1980.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 19 décembre 1980; pour l'indication des servitudes 19 décembre 1980.

Vente des actifs

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 9 décembre 1980, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 21 novembre 1980, par les créanciers.

2740 Moutier, le 25 novembre 1980

Office des faillites de Moutier:
F. Voiroh préposé

Kt. Luzern

(4181)

Gemeinschuldner: **Wisler Martin**, geb. 31. Juli 1950, Hochbauzeichner, von Sumiswald, wohnhaft in Luzern, Bruchmattstrasse 15, vorher in Sursee, Bifangstrasse 7.

Konkursoröffnung: 20. November 1980 infolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: Bis 22. Dezember 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 25. November 1980

Konkursamt Sursee

Kt. Luzern

(4182)

Gemeinschuldnerin: **Demi AG**, Durchführung von Werbung und Reklame jeglicher Art, mit Sitz in Butisholz.

Konkursoröffnung: 21. November 1980 infolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: Bis 22. Dezember 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 25. November 1980

Konkursamt Sursee

<p>Kt. Freiburg (4184) Gemeinschuldner: Widmer Herbert, geb. 26. März 1945, von Altnau TG, Inhaber der Einzelirma Hewi-Norm, vorfabrizierte Holzelemente, Grubenweg 46, in Murten, Miteigentümer zu 1/2 der Liegenschaft GB Biel, Nr. 5132, Plan 20. Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1980. Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 23. Dezember 1980. Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 357 729 ausgestellten Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug sind hiermit widerrufen. 1700 Freiburg, den 25. November 1980 Kantonaes Konkursamt, Freiburg Der Substitut: B. Meuwly</p>	<p>Ct. Ticino Avviso di notifica di servitù (Art. 123 RRFF) Fallita: Gaggiolo S.A., Stabio. Beni immobili da realizzare: nel comune di Stabio.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Denominazione</th> <th>Descrizione</th> <th>Part. n.</th> <th>m²</th> <th>Sùma ufficiale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Vite</td> <td>abitazione</td> <td>1711 A</td> <td>328</td> <td>500 000.-</td> </tr> <tr> <td>Vite</td> <td>pensilina</td> <td>1711 B</td> <td>245</td> <td>35 000.-</td> </tr> <tr> <td>Vite</td> <td>piazzale</td> <td>1711 c</td> <td>1646</td> <td>123 450.-</td> </tr> <tr> <td>Vite</td> <td>prato</td> <td>1711 d</td> <td>2977</td> <td>5 954.-</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>664 404.-</td> </tr> </tbody> </table> <p>Termine per la notifica delle servitù: 11 dicembre 1980. 6850 Mendrisio, il 17 novembre 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: L. Bernaschina, suppl. uff.</p>	Denominazione	Descrizione	Part. n.	m ²	Sùma ufficiale	Vite	abitazione	1711 A	328	500 000.-	Vite	pensilina	1711 B	245	35 000.-	Vite	piazzale	1711 c	1646	123 450.-	Vite	prato	1711 d	2977	5 954.-					664 404.-	<p>(4162) Ct. de Vaud (4163) Production des servitudes Faillie: Codosa SA, route du Stand 45, 1260 Nyon. Propriétaire d'immeubles rière la commune de Nyon, savoir parcelles nos 26 et 1081 au lieu dit «en Champ Colin». Délai pour l'indication des servitudes: 9 décembre 1980. 1260 Nyon, le 13 novembre 1980 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>
Denominazione	Descrizione	Part. n.	m ²	Sùma ufficiale																												
Vite	abitazione	1711 A	328	500 000.-																												
Vite	pensilina	1711 B	245	35 000.-																												
Vite	piazzale	1711 c	1646	123 450.-																												
Vite	prato	1711 d	2977	5 954.-																												
				664 404.-																												
<p>Kt. Basel-Stadt (4203) Gemeinschuldnerin: Intertransit A.G., Handel mit Schallplatten, Tonträgern, Textilien und Hartwaren aller Art, Margarethenstr. 99, Basel. Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1980. Ordentliches Konkursverfahren. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Dezember 1980, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre). Eingabefrist: bis 29. Dezember 1980. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 12. Dezember 1980, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. 4001 Basel, den 29. November 1980 Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p>Ct. de Vaud (4165) Faillie: Favre Gilbert, 1930, carreleur, Bugnon 35, Renens. Date du prononcé: 4 octobre 1980. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 19 décembre 1980. 1001 Lausanne, le 29 novembre 1980 Office des faillites</p>	<p>Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230) Sospensione della procedura (LEF 230)</p>																														
<p>Kt. Schaffhausen (4202) Gemeinschuldnerin: Loosli Silvie, 1951, Wirtin, von Schleuis GR, Restaurant Terminus, Bahnsteigstrasse 7, 8212 Neuhausen. Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1980. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 19. Dezember 1980. 8200 Schaffhausen, den 24. November 1980 Konkursamt Schaffhausen</p>	<p>Ct. de Vaud (4168) Faillie: Paxol SA, droguerie, chemin des Rosiers 3, Lausanne. Date du prononcé: 30 octobre 1980. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 19 décembre 1980. 1001 Lausanne, le 29 novembre 1980 Office des faillites</p>	<p>Kt. Zürich (4205) Über die Hardrank Garage AG, mit Sitz in Dietikon, Giessenstrasse 15a, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. September 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. November 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1980 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8953 Dietikon, den 26. November 1980 Konkursamt Dietikon</p>																														
<p>Kt. St. Gallen (4204) Gemeinschuldner: Würsch Herbert, von Emmeten NW, geb. 1. September 1942, Kaufmann, wohnhaft Zürcherstrasse 23, 9000 St. Gallen (vormals Hotel-Restaurant «Freihof», Goldingen). Konkurseröffnung: 4. November 1980. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen (Wert 4. November 1980): bis 19. Dezember 1980. 9004 St. Gallen, den 25. November 1980 Konkursamt St. Gallen</p>	<p>Ct. de Vaud (4164) Production des servitudes Faillie: Bariatti Gino, 1919, entrepreneur, En Riaz, 1041 Bettens (bureau professionnel: avenue Floréal 17, 1008 Prilly). Propriétaire d'immeuble sis rière la commune de Bettens (parcelle 9 fo 1). Délai pour la production des servitudes: 9 décembre 1980. 1304 Cossonay, le 29 novembre 1980 Office des faillites: G. Wagnière, préposé</p>	<p>Kt. Luzern (4171) Über Wicki Hugo, geb. 1952, von Emmen, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Frey & Wicki, Horwerstrasse 41; Kriens, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Entlebuch vom 6. Oktober 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 14. November 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1980 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- für das summarische bzw. Fr. 2500.- für das ordentliche Konkursverfahren an das Konkursamt Entlebuch, Postcheckkonto 60-2353, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6162 Entlebuch, den 24. November 1980 Konkursamt Entlebuch: Scherer</p>																														
<p>Kt. Aargau (4186) Gemeinschuldner: Stutz Werner, 1932, von Widen AG, Chauffeur, Bifangstrasse 9, 5432 Neuenhof. Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1980 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 19. Dezember 1980. 5400 Baden, den 25. November 1980 Konkursamt Baden</p>	<p>Ct. de Vaud (4185) Faillie: Diemand Joseph, 1928, inspecteur d'ass. et bureau technique, anc. Taillepiep 94, 1095 Lutry, act. sans domicile connu. Date du prononcé: 29 octobre 1980. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 19 décembre 1980. La présente publication vaut comme notification du prononcé au failli. 1096 Cully, le 24 novembre 1980 Office des faillites de Lavaux: Ph. Nicolier</p>	<p>Kt. Aargau (4207) Über Gambon Peter, 45, Maurer, von Rodels GR, in Unterkulm, nun Heristrasse 3, 7270 Davos Platz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kulm, vom 30. September 1980, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. November 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Dezember 1980 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5726 Unterkulm, den 26. November 1980 Konkursamt des Bezirks Kulm 5726 Unterkulm</p>																														
<p>Kt. Thurgau (4166) Gemeinschuldnerin: Bruno Borner AG, Herrengasse, 8501 Oberneunforn. Eigentümerin folgender Grundstücke: 1. Im Grundbuch Oberneunforn: E.Bl. Nr. 59, Parzelle Nr. 261 II, 34,96 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Dorf, mit Wohnhaus und Oekonomiegebäude, Nr. 81, Lagerhalle Nr. 73; 2. Interimsregister Veltheim AG, Nr. 1352, Pl. C 4, Parzelle 508, 63,65 a Gebäudeplatz, Garten, Acker, Wiese und Wald, Ober Isch, Wohnhaus, Verbindungsbau, Schuppen, Schwimmhalle und Stall, Nr. 298, Reithalle und Stallungen Nr. 338. Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1980. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. Dezember 1980, 14 Uhr, im Haus Borner AG, Herrengasse, 8501 Oberneunforn. Eingabefrist: bis 29. Dezember 1980. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Uesslingen, in 8501 Oberneunforn, zu richten, Wert 5. November 1980. 8501 Oberneunforn, den 22. November 1980 Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Uesslingen in 8501 Oberneunforn</p>	<p>Ct. de Vaud (4167) Faillie: Entrepôts Frigorifiques de Bressonnaz SA, 1510 Moudon (bureau: chemin Chandieu 1, 1806 Lausanne). Propriétaire d'immeubles sis rière la commune de Moudon, parcelle 1434, feuille 81. Date du prononcé: 5 novembre 1980. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions des créances et autres droits: 19 décembre 1980. 1510 Moudon, le 24 novembre 1980 Office des faillites de Moudon: B. Stutzmann, préposé</p>	<p>Ct. Ticino (4206) Faillite: Astoria Gami SA, Lugano. Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 16 settembre e 4 novembre 1980 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano. La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38). 6900 Lugano, il 26 novembre 1980 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.</p>																														

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le Juge qui a prononcé la faillite.

<p>Kt. Zürich (4210)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über Dick Reinhard, geb. 1931, von Mönthal AG, Modellschreiner, Rauchackerstrasse 23, 8102 Oberengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</p> <p>b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</p> <p>8049 Zürich, den 25. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Kt. Zug (4189)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die M + M Handels AG, Neugasse 28, 6300 Zug (früher: Dufourstrasse 80, 8008 Zürich), liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.</p> <p>Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1980 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 24. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p>Ct. de Vaud (4190)</p> <p>Modification de l'état de collocation</p> <p>Faillie: Agrecons S.A., à Aigle.</p> <p>L'état de collocation des créanciers modifié ensuite d'admission ultérieure d'une créance suspendue (art. 59 OF), peut être consulté à l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation de cet état doivent être introduites dans un délai expirant le 9 décembre 1980, sinon il sera considéré comme accepté.</p> <p>1860 Aigle, le 24 novembre 1980</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé</p>
<p>Kt. Zürich (4209)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über Egg Tom-Richard, geb. 1941, von Winterthur ZH, kaufm. Angestellter, Neugutstrasse 12, 8102 Oberengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1980 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <p>a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</p> <p>b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</p> <p>8049 Zürich, den 25. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Kt. Zug (4211)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar</p> <p>Im Konkurs über die Ibag Institut für Börsenberatung AG in Lq., Ackerstrasse 1, 6300 Zug, früher mit Zweigniederlassung und Geschäftsdomicil in Zürich, Badenerstrasse 281, bzw. 567, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.</p> <p>Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1980 durch Klage, im Doppel, beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 25. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p>Ct. de Vaud (4188)</p> <p>Failli: Zuber William-Charles, Cité Eden Roc, La Claise-aux-Moines, 1073 Savigny.</p> <p>L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 9 décembre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>L'inventaire est aussi déposé (art. 32/34 OF).</p> <p>La cession des droits de la masse (art. 260 LP) peut être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OF).</p> <p>1096 Cully, le 24 novembre 1980</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites: A. Rime, préposé</p>
<p>Kt. Bern (4187)</p> <p>Im Konkurs über die Skiffit Ottenleue AG, mit Sitz in Guggisberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt, 3150 Schwarzenburg, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1980 beim Gerichtspräsidenten von Schwarzenburg anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>3150 Schwarzenburg, den 29. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Der Konkursbeamte: Stähli</p>	<p>Kt. Graubünden (4208)</p> <p>Auflage des rektifizierten Lastenverzeichnisses und Kollokationsplanes</p> <p>Im Konkurs Alexandra Golf Palace Hotel, Heinz Jäger, Arosa, liegen das rektifizierte Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten ausserordentlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen.</p> <p>7002 Chur, den 29. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Die ausserordentliche Konkursverwaltung im Konkursverfahren Alexandra Golf Palace Hotel, Heinz Jäger, Arosa: Fiduciar Treuhand AG Chur Alexanderstrasse 16, 7002 Chur</p>	<p>Ct. de Vaud (4172)</p> <p>Etat de collocation complémentaire</p> <p>Failli: Bovard Jacques, boulanger, précédemment à Begnins, puis à 1262 Eysins.</p> <p>Date du dépôt: 29 novembre 1980.</p> <p>Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions suspendues.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 9 décembre 1980, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>1260 Nyon, le 29 novembre 1980</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>
<p>Kt. Bern (4187)</p> <p>Im Konkurs über die Skiffit Ottenleue AG, mit Sitz in Guggisberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt, 3150 Schwarzenburg, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. November 1980 beim Gerichtspräsidenten von Schwarzenburg anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>3150 Schwarzenburg, den 29. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Der Konkursbeamte: Stähli</p>	<p>Kt. Aargau (4194)</p> <p>Im summarischen Konkursverfahren des Wirmsberger Hans, geb. 1938, Automaler, österreichischer Staatsangehöriger, in Villnachern, Habsburgblick 163, mit Automalerei in Villigen, Innere Bündten 265, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 9. Dezember 1980, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Brugg, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5200 Brugg, den 25. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Brugg</p>	<p>Ct. de Neuchâtel (4193)</p> <p>Failli: Voirol Luc, 1935, Vy d'Etra 46, c/o Lengyel, à Neuchâtel, importation de matériel sanitaire et chauffage.</p> <p>L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 29 novembre 1980, sinon le dit état sera considéré comme accepté.</p> <p>Est également déposé l'inventaire. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).</p> <p>2001 Neuchâtel, le 29 novembre 1980</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch</p>
<p>Kt. Luzern (4212)</p> <p>Im Konkurs über die Pneu Herdener AG, Frohburgstrasse 3, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6000 Luzern, den 26. November 1980</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Luzern-Stadt</p>	<p>Ct. Ticino (4191)</p> <p>Si rende noto che a data del 29 novembre 1980 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Finopta Finanz AG, Paradiso.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.</p> <p>6900 Lugano, il 24 novembre 1980</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, l'circondario Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.</p>	<p>Ct. de Neuchâtel (4192)</p> <p>Etat de collocation, inventaire, objets de stricte nécessité et revendications</p> <p>Failli: Müller Christian, fourrures, 2405 La Chauv-du-Milieu.</p> <p>L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.</p> <p>Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 29 novembre 1980, sinon le dit état sera considéré comme accepté.</p> <p>Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).</p> <p>2400 Le Locle, le 29 novembre 1980</p> <p style="text-align: right;">Office des faillites</p>

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(4213)

Das Konkursverfahren über die «Supertypers» Datentechnik AG, mit Sitz in Zürich 11, Berninastrasse 29, 8057 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. November 1980 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 26. November 1980

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
K. Schweizer, Notar

Ct. de Fribourg

(4195)

Failli: Nauer Xavier, 1918, originaire de Unterberg SZ, entreprise de constructions, Mon Repos 25, à Fribourg, actuellement sans domicile connu.

Date de la clôture: 7 novembre 1980.

1700 Fribourg, le 25 novembre 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Landschaft

(4174)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagnene Verlassenschaft des Egger-Bader Paul, wohnhaft gewesen in Birsfelden, ehem. Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Muttenz ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 14. November 1980 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 29. November 1980

Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft

(4173)

Das Konkursverfahren über Horn-Strasser Erich, geb. 1948, Koch, Muttenz, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 14. November 1980 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 29. November 1980

Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau

(4196)

Das Konkursverfahren über die Firma Albert Salzmann & Company AG, Baltenschwilerstrasse 20, Bergdietikon, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 20. November 1980 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 24. November 1980

Konkursamt Baden

Kt. Aargau

(4197)

Das Konkursverfahren über Kinzler Jean-Marie, 1940, Autocarrossier, französischer Staatsangehöriger, in Nussbaumen AG (Geschäft in Otelfingen ZH), nun in Massagno TI, via Rovella 17, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 19. November 1980 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 29. November 1980

Konkursamt Bremgarten
5400 Baden

Ct. de Vaud

(4175)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Nsumpi Raymond, commerce d'objets africains, rue du Maupas 30, à Lausanne, le 14 novembre 1980.

2. Michel Olivier, 1946, commerce «A la pêche», place Chauderon 30, à Lausanne, le 19 novembre 1980.

1001 Lausanne, le 29 novembre 1980

Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Luzern

(4214)

Der am 4. August 1980 über die ausgeschlagnene Verlassenschaft des Gmür Herbert Alfons, wohnhaft gewesen Winkelriedstrasse 30a, Luzern, eröffnete Konkurs ist infolge Tilgung sämtlicher im Konkursverfahren geltend gemachter Forderungen durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 25. November 1980 widerrufen worden.

6000 Luzern, den 26. November 1980

Konkursamt Luzern-Stadt

Liegenschaftsverwertungen**im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Graubünden

(4177)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: Roth Peter T., zurzeit Münchenstein, Lindenstrasse 6.

Liegenschaft in Davos Platz: Parzelle 437, Blatt 439, Plan 24.

Hotel mit Anbau Rosenhügel mit 3026 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg in Davos Platz.

Amtliche Schätzung, Fr. 524 000.- zuzüglich Fr. 30 000.- Hotelmobiliar und Betriebsinventar.

Steigerungstag und Ort: Freitag, 23. Januar 1981, 15 Uhr, Hotel Rössli, 7260 Davos Dorf.

Eingabefrist: 18. Dezember 1980.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Davos vom 3. bis 12. Januar 1981.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, aufmerksam gemacht.

7270 Davos, den 24. November 1980

Betreibungsamt Davos:
E. Riesen

Kt. Thurgau

(4176)

Widerruf der Liegenschaftsteigerung

Infolge Konkursöffnung über die Firma A. H. 18 Treuhand AG, 8583 Sulgen, fällt die auf Freitag, den 5. Dezember 1980 im Hotel Eisenbahn in Bischofszell angesetzte Liegenschaftsteigerung dahin.

9220 Bischofszell, den 21. November 1980

Betreibungsamt Bischofszell

Nachlassverträge - Concordats - Concordati**Kt. Bern**

(4179)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Schuhfabrik Melchnau AG in Nachlassliquidation, mit Sitz in Melchnau, liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussabrechnung den beteiligten Gläubigern, während 20 Tagen, beim Liquidator, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist der Aufsichtsbehörde einzureichen.

4900 Langenthal, den 29. November 1980

Der Liquidator:
Hans Stauffer, Notar
Aarwangenstrasse 9, 4900 Langenthal

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Luzern

(4199)

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf hat mit Entscheiden vom 18. November 1980 folgende Nachlass-Stundungen um je zwei Monate verlängert:

1. Staub Heidi, Seetalstrasse 42, 6020 Emmenbrücke (Café Jolieville, Luzern).

Ablauf der Stundung: 31. Januar 1981.

2. Bernard Wilhelm, Hotel-Concierge, Seetalstrasse 42, 6020 Emmenbrücke.

Ablauf der Stundung: 31. Januar 1981.

3. Stadelmann Isidor, Baumeister, 6287 Aesch.

Ablauf der Stundung: 25. Januar 1981.

6003 Luzern, den 25. November 1980

Bachmann + Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Kt. Basel-Stadt

(4216)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Hettlinger AG in Nachlassliquidation, Basel, liegt den Beteiligten gleichzeitig mit der endgültigen Verteilungsliste die Schlussabrechnung, inbegriffen diejenige über die Kosten während 20 Tagen ab dieser Publikation im Büro der Liquidatorin zur Einsichtnahme auf.

4010 Basel, den 25. November 1980

Die Liquidatorin:
Testor Treuhand AG
Rittergasse 35, 4010 Basel

Kt. St. Gallen

(4198)

Schuldnerin: PSA Plastik-Spritzwerk AG, Staad SG.

Verlängert: bis 27. Februar 1981.

Am 19. November 1980 hat das Bezirksgericht Unterrheintal auf Antrag des Sachwalters obgenannte Verlängerung gewährt.

Zur Gläubigerversammlung vom 20. Januar 1981 wird per Rundschreiben eingeladen.

9430 St. Margrethen, den 26. November 1980

Der Sachwalter:
P. Hübscher

Verhandlung über die Bestätigung**des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Glarus

(4215)

Die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages im Konkurs der Wägeli-Elektronik, Letz 15, 8752 Näfels, Inhaber Kurt Wägeli-Neeracher, Kublihoschet 41, 8754 Neetal, findet Mittwoch, den 10. Dezember 1980, 11.15 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus im Gerichtshaus in Glarus statt.

Die Gläubiger der Schuldnerin sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und Einwendungen gegen den Nachlassvertrag geltend zu machen.

8750 Glarus, den 25. November 1980

Namens des Zivilgerichtes des Kantons Glarus
Der Präsident: Dr. K. Luchsinger
Der Gerichtsschreiber: H. Ryhner

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Zürich

(4178)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Aktiengesellschaft für Industriefinanzierungen in Nachlassliquidation, mit Sitz in Zürich, liegt die definitive Verteilungsliste, die eine Schlussdividende von 3,6% an die Gläubiger der 5. Klasse vorsieht, sowie die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern ab 1. Dezember 1980, während 20 Tagen, bei der GFB AG (Gesellschaft für Bankrevisionen), in Gassen 6, 8001 Zürich, während der Bürozeit (8 bis 12 und 14 bis 17 Uhr), zur Einsicht auf.

Die Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert 20 Tagen beim Handelsgericht des Kantons Zürich als Nachlassbehörde für Banken Beschwerde geführt wird.

8001 Zürich, den 28. November 1980

Aktiengesellschaft für Industriefinanzierungen
in Nachlassliquidation
Die Liquidatorin: GFB AG

Kt. Thurgau

(4200)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Citosan AG in Nachlassliquidation, 8594 Güttingen, liegen den beteiligten Gläubigern der Schlussbericht, die Schlussrechnung und die Verteilungsliste ab 29. November 1980, während 20 Tagen, im Büro des Liquidators A. Bleichenbacher, Revisions- und Treuhänder, Vadianstrasse 24, 9001 St. Gallen, zur Einsicht auf.

Beschwerden sind innert der nämlichen Frist beim Bezirksgericht Kreuzlingen einzureichen.

9001 St. Gallen, den 25. November 1980

Der Liquidator:
A. Bleichenbacher

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Notare, Rechtsanwälte und weitere Interessenten ersucht, die Anmeldungen möglichst frühzeitig beim zuständigen Handelsregisteramt einzureichen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1er janvier, les notaires, les avocats, ainsi que les personnes intéressées sont invités à requérir les inscriptions auprès de l'office du registre du commerce compétant, le plus tôt possible.

Zürich - Zurich - Zurigo

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Ernst Lips AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 910). Die Unterschrift von Eduard Fritsch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Celeste Lips, von Savosa und Stallikon, in Stallikon, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1980
Personalvorsorgekassette der Firma Wipf AG, Verpackungen, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Die Unterschrift von Rudolf Brack ist erloschen.

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Fürst & Cie AG, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1794). Mit Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 30. 10. 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalvorsorge-Stiftung der Firma Fürst AG Wädenswil. Die Firma der Gesellschaft, für deren Personal die Stiftung sorgt, lautet nun «Fürst AG Wädenswil». Die Unterschrift von Marc Bassin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Lina Schwarz, von Winterthur, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Eintrachtstrasse 13, bei der Firma Fürst AG Wädenswil.

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Jos. Fries AG, in Kloten, Stiftung (Neuuntertragung). Adresse: Obstgartenstrasse 8, bei der Jos. Fries AG. Datum der Stiftungsurkunde: 12. 8. 1980. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Jos. Fries AG», in Kloten, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift führen: Max Hüppi, von Winterthur, in Kloten, Präsident; Eduard Lagler, von Unterberg, in Dietikon, Vizepräsident, und Fritz Suter, von Kolliken, in Winkel, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Stiftungsratspräsident Max Hüppi zeichnet je mit Eduard Lagler, Vizepräsident, oder Fritz Suter, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, die ihrerseits nicht auch miteinander zeichnen.

21. November 1980
Personalvorsorgekassette der Firma Basler und Hofmann AG, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1980, S. 2600). Die Unterschrift von Jakob Kellenberger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hofmann, von Bertschikon, in Zollikon, und Gerhard Baumgartner, von Liestal, in Männedorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der Panelectra AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 945). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 23. 10. 1980 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Das Stiftungsratsmitglied Daniel wohnt nun in Goldingen.

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der BMW (Schweiz) AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1980, S. 1776). Die Stiftungsurkunde ist vom Bezirksrat Dielsdorf mit Beschluss vom 23. 10. 1980 geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. November 1980
Dr. Helmut Legerlotz-Stiftung, in Zürich 1, Förderung wissenschaftlicher Arbeiten auf dem Gebiete organisch-chemischer Forschung an der Universität Zürich (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1351). Unterschrift von Prof. Dr. Conrad Hans Eugster erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Kurt Strebel, von Aristau, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Winterthurerstrasse 190, Zürich 6, beim Organisch-Chemischen Institut der Universität Zürich-Irchel.

21. November 1980
Pensionskasse der Globus-Unternehmungen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1979, S. 1462). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 21. 10. 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus höchstens 17 Mitgliedern.

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der ASBAG-Tochtergesellschaften, in Winterthur II (SHAB Nr. 97 vom 20. 4. 1974, S. 1054). Unterschrift von Hansruedi Suter erloschen.

21. November 1980
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Rank Xerox AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1979, S. 2673). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 10. 1980 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Sitz der Stiftung: Zürich. Adresse: Thurgauerstrasse 40, Zürich 11, bei der Rank Xerox AG. Die Unterschrift von Hans Hasler ist erloschen.

21. November 1980
Füßorgestiftung der Lignoflor AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1979, S. 1641). Die Unterschriften von Jürg Nater, Fritz Dutler und Roger Schultheiss sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Betz, deutscher Staatsangehöriger, in St. Margrethen SG, Präsident, sowie Hans Knäsel, von Udligenswil, in Küssnacht ZH, und Helmut Hertsberger, von Sissach, in Bettingen. Mitglieder des Stiftungsrates; der Letzgenannte ist zugleich auch Verwalter.

21. November 1980

Anna Caroline Stiftung, in Zürich 7, Erleichterung der Studien und Berufsbildung von Schweizerinnen an schweizerischen Lehranstalten durch Gewährung von Stipendien (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1503). Unterschriften von Ruth Vischer geborene Frey und Dr. Gertrud Forster erloschen.

21. November 1980

Stiftung der Star Unity AG, Zürich, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1961, S. 51). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 4. 1979 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: Stiftung der Firma Star Unity AG, 8804 An ZH, Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Brunnenhofstrasse/Seestrasse 315, Au, bei der Star Unity AG. Die Unterschriften von Fritz Rupp und Albert Stahel sind erloschen. Hans E. Rupp, nun auch Bürger von Zürich und wohnhaft in Rorschikon, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Doris Rupp, von Veggen und Zürich, in Rorschikon, und Jakob Feusi, von Feusisberg, in Richterswil, Mitglieder des Stiftungsrates.

21. November 1980

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Ed. Bühler AG, Winterthur, bisher in Winterthur I, Stiftung (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4013). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Winterthur am 26. 9. 1980 geändert. Sitz der Stiftung und des Unternehmens, deren Angestellte und Arbeiter die Stiftung sichert, ist nun Uster. Neuer Name der Stiftung: Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Ed. Bühler AG, Uster. Adresse der Stiftung: Florastrasse 42, bei der Ed. Bühler AG.

21. November 1980

Wohlfahrtsfonds der Firma Ed. Bühler AG, Winterthur, bisher in Winterthur I, Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1980, S. 1490). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Winterthur am 26. 9. 1980 geändert. Sitz der Stiftung und des Unternehmens, für deren Angestellte und Arbeiter die Stiftung sorgt, ist nun Uster. Neuer Name der Stiftung: Wohlfahrtsfonds der Firma Ed. Bühler AG, Uster. Adresse der Stiftung: Florastrasse 42, bei der Ed. Bühler AG.

21. November 1980

Personalvorsorge-Stiftung der Firmen Steiger & Co und W. E. Künzler, in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1753). Die Unterschriften von Walter Künzler und Ruth Emmenegger sind erloschen. Fritz Steiger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Die Kollektivunterschrift zu zweien führende Brigita Fuchs hat infolge Verheiratung den Familiennamen Nielsen und das Bürgerrecht von Zürich erhalten, sie wohnt nun in Maur. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Keller, von Kleinandelfingen, in Zollikon, und Arnold Fischer, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Fritz Steiger, Präsident des Stiftungsrates, und das Mitglied Werner Keller einerseits sowie die Mitglieder Brigita Nielsen und Arnold Fischer andererseits zeichnen nicht gemeinsam.

21. November 1980

Pensionskasse für Firmen der Textil- und Bekleidungsindustrie, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1973, S. 2191). Die Unterschriften von Dr. Otto A. Ziegler und Willy Robert Brupbacher sind erloschen. Dr. Robert Weiss, nun in Birmensdorf ZH, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Präsident desselben. Thomas Kriesemer, Mitglied des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift zu zweien ohne weitere Einschränkung. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Streiff, von Glarus, in Ennenda, und Emil Keller, von Kleinandelfingen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Jakobstrasse 2, Winterthur 1, c/o Expertisa Vorsorge-Beratungen AG.

21. November 1980

Pensionskasse Gebr. Volkart, in Winterthur I, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1980, S. 3105). Paul Gregori führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. h. c. Ernst Keller, von Lindau, in Beckenried, Präsident des Stiftungsrates.

21. November 1980

Zusatz-Pensionskasse Gebr. Volkart, in Winterthur I, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1980, S. 3105). Paul Gregori führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. h. c. Ernst Keller, von Lindau, in Beckenried, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1980

Wohlfahrtsstiftung Gebr. Volkart, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 555). Neu führt Einzelunterschrift: Dr. h. c. Ernst Keller, von Lindau, in Beckenried, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1980

Personalvorsorge-Stiftung der Henle & Negri AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1976, S. 1968). Die Unterschriften von Edgar Martin und Franz Henle sind erloschen. Enrico Negri führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift, weiterhin als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Meili, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1980

Unterstützungsfonds für die Arbeitnehmer der Verbandstoff-Fabrik Zürich AG in Zürich, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1953, S. 183). Die Unterschrift von Dr. Kurt Spörri ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Gabriella Morier Genoud, von Château-d'Oex, in Lausanne, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

21. November 1980

Ehrsam-Müller-Füßorgestiftung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1963, S. 856). Die Unterschriften von Alfred Rüegg und Elise Streit sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Ehrsam, von Weiningen und Zürich, in Zollikon, und Hendrick Smit, von und in Baar, Mitglieder des Stiftungsrates.

24. November 1980

Personalvorsorge-Stiftung der Dr. Felix Wüst AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 542). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 31. 10. 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalvorsorge-Stiftung Verlag Dr. Felix Wüst AG. Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Verlag Dr. Felix Wüst AG», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Neu führt Einzelunterschrift: Fridolin Kretz, von Kriens, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Freiestrasse 204, in Zürich 7, c/o Verlag Dr. Felix Wüst AG.

24. November 1980

Füßorgestiftung der Firma Julius Koch Söhne, in Zürich 8 (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 352). Laut vom Bezirksrat Zürich am 19. 6. 1980 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Da sie vermögenslos ist, wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRegV).

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Cl. Ticino

(4217)

Assegno di termine per cessione pretese secondo l'art. 260 LEF
Debitrice: Banca Vallugano in liquidazione concordataria, Lugano.

Ci preghiamo informare i creditori della Banca Vallugano che il liquidatore ha deciso di rinunciare a far valere in giudizio le seguenti pretese che vengono offerte in cessione ai creditori in conformità dell'art. 260 LEF:

Crediti derivanti da responsabilità civile secondo gli art. 754 CO e 41 LF sulle banche e casse di risparmio, contro

Mazzola Egidio, Pregassona, nella sua qualità di ex-direttore e amministratore della Banca Vallugano, ritenendo il liquidatore di rinunciare in quanto, per altro credito, ha già ottenuto attestato di carenza beni;

Soldati Giuliano, Viganello, nella sua qualità di ex vice-direttore della Banca Vallugano, ritenendo il liquidatore di non riscontrare, nei suoi confronti, responsabilità giustificanti un'azione giudiziaria.

È assegnato ai creditori, un termine perentorio di 10 giorni dall'apparizione della presente pubblicazione per chiedere l'eventuale cessione delle suddette pretese ai sensi dell'art. 260 LEF.

La richiesta deve essere inviata, per lettera raccomandata, al liquidatore Neutra Fiduciaria S.A., via Pretorio 20, 6901 Lugano.

6901 Lugano, il 26 novembre 1980

Il liquidatore:
Neutra Fiduciaria S.A.

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. St. Gallen

(4201)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 ZVG

Gemeinschuldnerin: Wettgrund AG, Tödistrasse 5, Heerbrugg.

Grundstück:

1. Grundstück Nr. 3244, Reiheneinfamilienhaus Nr. 3426 mit 159 m² Gebäudegrundfläche und Umschwung, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 172 000.-

2. Grundstück Nr. 3259, Garage Nr. 3435 und 33 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 18 000.-

3. Grundstück Nr. 3233, 1497 m² Wiese, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 45 000.-

4. Grundstück Nr. 3234, 1850 m² Wiese, in der Wetti, in Buchs, amtlicher Verkehrswert Fr. 55 000.-

5. Grundstück Nr. 3235, 1325 m² Wiese, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 40 000.-

6. Grundstück Nr. 3236, 898 m² Wiese, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 27 000.-

7. Grundstück Nr. 3237, 692 m² Wiese, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 20 000.-

8. Grundstück Nr. 3248, 498 m² Wiese, in der Wetti, in Buchs, Verkehrswert Fr. 13 000.-

9. Grundstück Nr. 3250, Garage Nr. 3439 mit 33 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz, Verkehrswert Fr. 8000.-

10. Grundstück Nr. 3251, Garage Nr. 3430 mit 33 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz, Verkehrswert Fr. 8000.-

11. Grundstück Nr. 3252, Garage Nr. 3441, in der Wetti, in Buchs, mit 33 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz, Verkehrswert Fr. 8000.-

12. Grundstück Nr. 3253, Garage Nr. 3442, in der Wetti, in Buchs, 33 m² Gebäudegrundfläche und Vorplatz, Verkehrswert Fr. 8000.-

Die Verkehrswertschätzungen datieren alle vom 28. September 1978.
Eingabefrist für Grundpfandforderungen und andere dingliche Rechte: bis 17. Dezember 1980.
9435 Heerbrugg, den 24. November 1980

Konkursamt Unterhaintal
Berneckerstrasse 26

24. November 1980

Freizügigkeitsstiftung der Migros Bank, in Zürich 1, Seidengasse 12, c/o Migros Bank. Unter diesem Namen besteht aufgrund der öffentlichen Urkunde vom 29. 10. 1980 eine Stiftung. Sie bezweckt die Anlage und Verwaltung von entgeltlich entnommenen Vorsorgegeldern. Organe der Stiftung sind die Stifterfirma, der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen, Präsident; Siegfried Benz, von Winterthur, in Schwerzenbach, und Niklaus Gertsch, von Lauterbrunnen, in Urdorf, weitere Mitglieder des Stiftungsrates; alle drei Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1980

Wohlfahrtsfonds zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten der Firma A. Wetter & Co, Clöchéanstalt, Zürich 6, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1947, S. 659). Mit Genehmigung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 8. 1980 ist diese Stiftung unter Übertragung ihres Vermögens auf eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRGv).

24. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Armhruster & Zürer AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1970, S. 871). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 5. 9. 1980 ist diese Stiftung unter Übergang ihres Vermögens mit allen Rechten und Pflichten an eine andere Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRGv).

24. November 1980

Angestelltenfürsorgestiftung der Baugenossenschaft des eidgenössischen Personals Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3668). Die Unterschrift von Herbert Frei ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Zwald, von und in Zürich, Obmann des Stiftungsrates.

24. November 1980

Henzi-Stiftung, Gemeinschaftsstiftung für Personalfürsorge des Treuhändlers Henzi, in Zürich 3 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 555). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 3. 7. 1980 wurde diese Stiftung, welche vermögenslos geworden ist, aufgehoben. Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRGv).

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

21. November 1980

Stiftung für ganzheitliche Medizin, in Langenthal. Bau und Betrieb einer vom Wort Gottes her getragenen Privatklinik usw. (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2963). Neu zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Max Christen, von Gutenberg, in Wynau, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1980

Malawer-Stiftung, in Bützberg, Gemeinde Thunsteinen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1111). Josef Lieberherr, Präsident des Stiftungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv jetzt mit einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Fritz Hess, von und in Huttwil; Kurt Zupdel, von Rorschach, in Thun, und Pius Graf, von St. Gallen, in Langenthal. Mitglieder des Stiftungsrates, sie zeichnen kollektiv zu zweien, je mit dem Stiftungsratspräsidenten, Josef Lieberherr; jedoch nicht unter sich.

Büro Bern

21. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Fasel & Brunner, in Bern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 65). Die Unterschrift von Hans Fasel, Präsident, ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Hans Brunner, Präsident mit Einzelunterschrift (bisher Protokollführer), und Walter Hasler, von Hasle bei Burgdorf, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, sowie Kurt Pulfer, von Rüeggisberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien (beide neu).

21. November 1980

Personalfürsorgestiftung Eugen Kressmann AG, Mühlemattstrasse 45, Bern, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1121). Die Unterschriften von Dr. Kurt Wegmüller, Peter Sahli und Rudolf Grimm sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Charles Javet, von Vully-le-Bas, in Bern, Präsident, der Einzelunterschrift führt, sowie Roger Javet, von Vully-le-Bas, in Bern, und Robert Grunder, von Rütli bei Lyssach, in Bern, die Kollektivunterschrift zu zweien führen (alle neu).

21. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Gutmolkerei Hofwyl, Edgar C. von Müller, Bern, in Bern (SHAB Nr. 304 vom 27. 12. 1952, S. 3167). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. Mai 1980, genehmigt am 11. Juni 1980 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 30. Juli 1980 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Gutmolkerei Hofwyl in Bern. Die Unterschriften von Edgar C. von Müller, Präsident, und Hedwig Röse sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Hermann Hess, Präsident (bisher Mitglied), und Karl Zbinden, von Guggisberg, in Oberland, Gemeinde Kirchindach (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Courtelary

18 novembre 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la «Société de vente et de fabrication pour le décollage LNS S.A.», à Orvin (FOSC du 27. 1. 1979, no 22, p. 278). Maurice Scemama ayant démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé: Alexandre Louis, de Gléresse, à Le Landeron, président; il engage la fondation par sa signature collective à deux.

Büro Thun

19. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Kehrl AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3408). Max Kehrl, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Stiftungsratsmitglied Jean-Pierre Kehrl, nun wohnhaft in Steffisburg, ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. November 1980

Wohlfahrts-Stiftung der Angestellten der Fa. von Vivis & Co. Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1976, S. 2546). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 28. August 1980 und Entscheide des Gemeinderates von Littau vom 8. September und 13. November 1980 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Littau verlegt. Adresse: Staldenhof 11, bei der Stifterfirma. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrts-Stiftung der Angestellten der Fa. von Vivis AG**.

21. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Redden Werkzeugmaschinenfabrik AG Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3955). Gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 27. Oktober 1980 wurde das Stiftungsstatut geändert. Neuer Zweck: Für- und Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschiedener Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern (bisher 3). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Anton Rölli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Urs Bürgi, von Lützelflüh, in Kappel SO; Diethelm Käsmacher, deutscher Staatsangehöriger, in Reiden, und Anselm Töngi, von Engelberg OW, in Reiden; letztere beiden sind Vertreter der Destinatäre. Je ein Arbeitgebervertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Destinatärvertreter.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

18 novembre 1980

Fondation Clairec, à Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Nouvelle fondation. Acte de fondation et statuts du 17 novembre 1980. But: l'aide aux personnes nécessitant des soins psychologiques et psychiques, sous forme de financement et par l'allocation de contributions financières aux institutions s'occupant de ces personnes. L'aide matérielle, morale et spirituelle aux détenus et aux anciens détenus et l'aide à leur réinsertion sociale. L'information du public sur le régime pénitentiaire, son application et ses conséquences. L'aide aux handicapés physiques, aux organismes publics ou privés dans le but de secourir des personnes ayant des problèmes financiers temporaires. L'achat suivi de dons d'œuvres d'art à des musées. L'aide à des artistes par l'octroi de bourses, l'organisation et le financement d'expositions et de récitals. Administration: 1 à 5 membres. Jean Dutoit, de Genève, au Petit-Saconnex, est président, et Jacques Cottier, de et à Genève, secrétaire; ils signent individuellement.

Bureau de Riomont (district de l'Est)

17 novembre 1980

Fondation Madeleine, à Rue, soutenir les œuvres de protection de l'enfance indigente et déficiente (FOSC du 9. 7. 1955, no 158, p. 1807). Dr Albert Engel, d'Eggwil et Morat, à Morat, devient président; Dr Yves Capitaine, de Roches BE, à Fribourg, et Michel Bettin, de et à Fribourg, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de tous les membres du conseil. Robert Capitaine, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Domicile légal: Fribourg, Vignettaz 44, c/o M. Jean Bettin.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

18. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Maschinenfabrik J. Riedener, in Schmitthen. Fürsorge der Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 256). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. 10. 1980, bestätigt durch Entscheid der Kantonalen Gesundheits- und Sozialfürsorgedirektion vom 30. 11. 1979, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

19. November 1980

Pensionskasse-Stiftung der Firma Merz & Dade AG, in Dündingen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3867). Dr. Karl Heinz Drescher, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Jean-Pierre Boucher, belgischer Staatsangehöriger, in Marly; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

19. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma L. Capirone AG, in Olten (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3036). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates August Capirone, Präsident, und Hugo Capirone, Vizepräsident, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen die neuen Mitglieder des Stiftungsrates: Urs Capirone, von Olten, in Langenthal, Präsident, und André Capirone, von Olten, in Lostorf.

Büro Stadt Solothurn

18. November 1980

Personalfürsorgefonds der Firma Nordmann AG, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 54). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die Stiftung «Pensionskasse Manora», in Hochdorf, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn als oberen Aufsichtsbehörde vom 7. November 1980 aufgehoben. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. November 1980

Legatfonds des Unteroffiziers-Vereins Basel-Stadt, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2045). Domicil nun: Misionsstrasse 1a, bei Rolf F. Wittlin. Unterschriften Jean Fleury und Werner Suter, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Widmer, von und in Basel, und Rolf F. Wittlin, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

17. November 1980

Fürsorgestiftung der Firma Arthur Gross Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1975, S. 3048). Stiftung infolge Unerreichbarkeit des Stiftungszweckes mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 31. 10. 1980 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

17. November 1980

Sandoz-Stiftung zur Förderung der medizinisch-biologischen Wissenschaften, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1980, S. 543). Unterschrift Prof. Dr. Jean Posternak, Kuratoriumsmitglied, erloschen.

18. November 1980

Gregor Stäehelin-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1980, S. 3494). Der Name dieser Stiftung wurde durch Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 10. 7. 1931 geändert in: Gregor Stäehelin-Altgeler-Stiftung.

18. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Firma Billerbeck & Cie., in Basel (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 946). Unterschrift Ernst Waldkirch, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Wilhelm Billerbeck, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident ein.

18. November 1980

Pensionskasse der Camille Bauer Mess- und Regeltechnik AG, Basel, in Basel, Margarethenstrasse 75/77, bei Camille Bauer Mess- und Regeltechnik AG, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 31. 10. 1980. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität und Tod, bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen sowie in unverschiedenen Notfällen. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Friedrich Wilhelm Clauser, deutscher Staatsangehöriger, in Bensemeh-Auerbach (D), Stiftungsratspräsident; Fritz Binggeli, von Albligen, in Basel, Stiftungsratsvizepräsident; Herbert Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Aesch BL; Hans Hänggi, von Nunningen, in Duggingen, und Ernst Horn, von Winterthur, in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

18. November 1980

Stiftung der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1651). Änderung der Stiftungsurkunde: 12. 11. 1980, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 11. 1980. Name der Stiftung nun: **Stiftung der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft Basel**.

18. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Gesellschaft zur Beförderung des Gutes und Gemeinnütigen in Basel, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1977, S. 3719). Domicil nun: Rümelinplatz 6, bei GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel. Unterschrift Dr. Paul Wüss, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: J. Peter Christen, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, Dr. Hans Dressler, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

19. November 1980

Immanuel-Stiftung, in Riehen (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 150). Unterschrift Hermann Jöggli, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Robert Dennler, von und in Langenthal, Stiftungsratskassier (Mitglied).

19. November 1980

Stiftung Offene Tür, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1978, S. 2314). Unterschrift Dr. Brigitta Fellmann, Stiftungsratsmitglied (staatliche Delegierte), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Theophil Lüthy, von Oltingen, in Riehen, und Fabia Burret, von Les Breuleux, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder, letztere staatliche Delegierte.

19. November 1980

Personalfürsorgestiftung der O. Handschin AG, in Basel (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1978, S. 4012). Domicil nun: Gartenstrasse 95, bei O. Handschin AG.

19. November 1980

Personalfürsorgestiftung der EDV-Beratung Baudet EBB, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1980, S. 2038). Domicil nun: Arnold Böcklin-Strasse 35, bei EDV-Beratung Baudet EBB.

19. November 1980

Josef und Olga Tomesic-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1979, S. 3033). Unterschrift Georg Krayer, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Dr. Beat Sarasin, Stiftungsratskassier, wohnt nun in Riehen.

19. November 1980

Stiftung Klinik Sonnenrain, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1977, S. 653). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Niklaus Gyr, von Basel und Einsiedeln, in Basel; Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz, und Theres Spieler, von Basel, in Dornach, alle Stiftungsratsmitglieder, sowie Dr. Antoine Degremont, französischer Staatsangehöriger, in Stetten (F); Dr. Louy Kayasseh, von Niederdorf, in Therwil; Dr. Max Etterich, von Basel und Münchenstein, in Basel, und Fritz Tschan, von Siegriswil, in Riehen; alle Zeichnungsberechtigte. Prof. Dr. Rudolf Geigy, Stiftungsratspräsident, und Prof. Dr. Thierry Freyvogel, Stiftungsratsmitglied, zeichnen nun zu zweien.

20. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Ausgleichskasse des Basler Volkswirtschaftshundes, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1980, S. 32). Unterschriften Benvenuto Motta, Stiftungsratsvizepräsident, und Emil S. Dürig, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift je mit einem Vertreter der Destinatäre neu: Fritz Kellerhals, von Basel, in Riehen, und Ernst Lüdin, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Stifterin). Willy Steiger, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident (Vertreter der Stifterin) mit einem Vertreter der Destinatäre.

21. November 1980

Senn & Co. AG-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1980, S. 2682). Wilhelm Senn, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

21. November 1980

Personalfürsorgestiftung der Buchhandlungen Bider und Tanner, in Basel (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1978, S. 2078). Änderung der Stiftungsurkunde: 18. 11. 1980, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 11. 1980. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Buchhandlungen Bider, Tanner und Werthmüller**. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der drei Stifterfirmen «Buchhandlung Tanner, Nachfolger Bider und Ganzoni», «Buchhandlung Werthmüller, Nachfolger Bider und Ganzoni», bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschiedener Notlage den im Dienste der Stifterfirmen stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. November 1980

Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Karl Huber Kinobetriebe, in Bottmingen (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1976, S. 996). Diese Stiftung wurde, nachdem der Stiftungszweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 24. September 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Lumax AG, Schönenbuch, in Schönenbuch (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 504). Infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Rolf Gartmann-Ammann, Präsident; Unterschrift erloschen. Der bisherige Sekretär des Stiftungsrates Sergio Borghi, der nun Schweizerbürger ist, heimaberechtigt in Riehen, nun wohnhaft in Allschwil, ist nun Präsident des Stiftungsrates; er führt nun Einzelunterschrift. Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Max Meier, von Bülach, in Schönenbuch.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Werner Fleig, vorm. G. Spreyermann, in Liestal (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1970, S. 803). Diese Stiftung wurde, nachdem der Stiftungszweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 5. Mai 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Plattner-Mesmer, in Liestal (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1963, S. 2828). Diese Stiftung wurde, nachdem der Stiftungszweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 10. November 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Pilzkonzerven AG vormals Stöfer & Söhne, in Pratteln (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3956). Diese Stiftung wurde, nachdem der Stiftungszweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 10. November 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Herzog & Co, Hoch- & Tiefbauten aller Art, Handel mit Baumaterialien, Architekturbüro, in Gelterkinden (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1963, S. 1980). Diese Stiftung wurde, nachdem der Stiftungszweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 23. September 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Paul Heid AG, Schreinerei, in Sissach (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1968, S. 625). Diese Stiftung wurde, nachdem der Zweck nicht mehr erfüllt werden kann, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 13. Februar 1980 im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgelöst. Sie wird deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. November 1980

Georg Tschudy-Stiftung, in Sissach, Versicherung der Angestellten und Arbeiter der Firma «Georg Tschudy's Erben» usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1466). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Oktober 1977 wurde diese Stiftung aufgelöst. Das verbleibende Stiftungsvermögen wurde der Gemeinschaftsstiftung der Familie Lebensversicherung-Gesellschaft St. Gallen zur Förderung der Personalfürsorge, in St. Gallen, übertragen. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 10. Dezember 1979 im Handelsregister gelöscht.

24. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Alpina Rechenzentrum AG und lierte Firmen, in Binningen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2590). Diese Stiftung wurde infolge Verteilung des Stiftungsvermögens an die Destinatäre mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 20. August 1980 aufgelöst. Die Liquidation ist damit durchgeführt und die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

24. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Storenbau AG, in Muttenz (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1968, S. 2373). Diese Stiftung wurde, nachdem das Stiftungsvermögen liquidiert ist durch Auszahlung an die Destinatäre und Übertragung eines Teiles an die Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Metallbau Koller AG, in Muttenz, mit Verfügung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 27. November 1979 aufgelöst. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21. November 1980

Stiftung der Commerciale Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2768). Die Unterschriften von Henri Nüssle, Albert Fuchs, Ernst Toggenburger, Oskar Golay, Jean-Jacques Bernath und Robert Ruh sind erloschen. Unterschrift zu zwei führt neu: Ernst Zuger, von Altendorf, in Dachsen, Kasser. Neues Domizil: Quellenstrasse 31, bei Ernst Burri.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

21. November 1980

Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Felwa A.G. Fabrik für Leder- und Sportbekleidung, in Herisau, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 15. 4. 1972, S. 954). Gustav Fehrlin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Gottfried Huber, von Hermetschwil, in St. Gallen. Das Stiftungsratsmitglied Georg Bischoff jun. wohnt nun in Herisau.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. November 1980

Stiftung zur Förderung der Kinderkrippe St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1980 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Kinderkrippe St. Gallen insbesondere durch finanzielle Beiträge an Bauten, Einrichtungen und den Betrieb. Sie kann für Krippenbetriebe Grundstücke erwerben und veräussern. Neu-, An- und Umbauten erstellen sowie Liegenschaften verwalten und vermieten. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Ernst Hofer, von St. Gallen, in Wolfhalden, Präsident; David Baumgartner, von und in St. Gallen, Aktuar, und Suzanne Reber, von Bern und Diemtigen, in St. Gallen; die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Adresse: Sternackerstrasse 9, 9000 St. Gallen.

20. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Gastpar & Cie. Gewürzmühle Lichtensteig A.-G., in Lichtensteig (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2347). Das Stiftungsratsmitglied Kurt Treyer wohnt nun in Arlesheim.

20. November 1980

Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Bauwerk Bodenbelagsindustrie AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1979, S. 1252). Die Unterschrift von Fritz Dutler, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Eugen Keel ist nun Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Verwalter gewählt: Helmut Hersberger, von Sissach, in Bettingen. Das Stiftungsratsmitglied Hans Koller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne Einschränkung.

20. November 1980

Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Carl Franke, in Rorschach (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1964, S. 836). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 11. November 1980 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Carl Franke AG», der Name der Stiftung: Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Firma Carl Franke AG. Die Unterschrift von Carl Franke, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Anneliese Franke, von Walzenhausen, in Saad, Gemeinde Thal, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Werner Scheifele, von St. Gallen, in Rorschach, und Paul Forster, von Büschwil, in Rorschacherberg; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Thurotex AG, in Lichtensteig (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1979, S. 2026). Die Unterschrift von Theo Waiser, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: René Tanner, von Wolfhalden, in Wattwil.

Aargau - Argovie - Argovia

18. November 1980

Pensionskasse der Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal AG, in Würenlingen, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 295). Neue Stiftungsurkunde vom 19. 9. 1980 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 10. 1980. Name nun: Pensionskasse der PCW-Gruppe. Hubert Metzger, Stiftungsratsmitglied, heisst Dr. Hubert Metzger und wohnt in Obersiggenthal.

19. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Werner Kühne AG, in Villmergen, bei der Stifterin, Dorfmatenstrasse 46, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 22. 10. 1980. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Werner Kühne, von Sisseln, in Villmergen. Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Helene Kühne, von Sisseln, in Villmergen, und Alex Kühne, von Sisseln, in Villmergen, Stiftungsratsmitglieder.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. November 1980

Personalfürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Schuhfabrik Löw AG, Oberaach, in Oberaach (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2158). Infolge Bildung einer Einheitsgemeinde, jetziger Sitz: Oberaach, Gemeinde A m r i s w i l 8578 Oberaach.

24. November 1980

Fürsorge- und Wohlfahrtsfonds der Obstverwertungsgenossenschaft Oberaach, in Oberaach (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1779). Infolge Bildung einer Einheitsgemeinde, jetziger Sitz: Oberaach, Gemeinde A m r i s w i l 8578 Oberaach.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification

Fondation Herbethe, à Lausanne, contribuer au développement de la faculté des sciences de l'Université de Lausanne (FOSC du 22. 11. 1980, p. 3835). François Schaller est trésorier et non «secrétaire» comme inscrit.

19 novembre 1980

Fondation de prévoyance de la Fédération des paroisses catholiques du canton de Vaud, à Lausanne (FOSC du 25. 11. 1978, p. 3660). Statuts modifiés le 24 octobre 1980 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: Fondation de prévoyance des Paroisses et Institutions Catholiques. Nouveau but: venir en aide au personnel de la fondatrice, des paroisses catholiques, des institutions et organismes qui sont au service de l'Eglise catholique, et à leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, maladie, accidents, invalidité, décès. Conseil: 9 à 11 membres.

21 novembre 1980

Institutions sociales de l'industrie vaudoise de la construction, à Lausanne, fondation (FOSC du 18. 11. 1978, p. 3577). La signature de Gustave Dénéziat, André Rochat et Charles Gillieron est radiee. La fondation est engagée par le président Michel Buchs, de Fribourg, à Cheseaux-près-Lausanne, ou le vice-président Robert Girsberger, de Zurich, à Morges, signant collectivement à deux avec le secrétaire Pierre Pache, d'Epalinges, au Mont-sur-Lausanne.

Bureau de Vevey

21 novembre 1980

Fondation du Foyer des paralysés de Vevey, à Vevey (FOSC du 14. 6. 1980, p. 2039). Statuts modifiés le 8 octobre 1980 sur un point non soumis à publicité. Modification approuvée par l'autorité de surveillance le 17 novembre 1980. Jean Schenker, de Neuchâtel, à Corsier-sur-Vevey, est membre du conseil signant collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

24 novembre 1980

Fondation de soutien en faveur de l'Association de la Maison de Retraite et environs, à Yverdon, avenue des 4 Marronniers 30. Nouvelle fondation. Date des statuts: 7 octobre 1980. But: soutenir l'Association de la Maison de Retraite et environs en contribuant à sa modernisation et à l'acquisition de certains équipements médicaux et autres, ainsi que contribuer à améliorer les soins prodigués. Conseil de fondation de 5 membres: André Martin, de Froideville, à Chamblon, président; Pierre Gauchat, de Lignières, à Yverdon, secrétaire-caissier; Claire Bruand, de Cronay, à Yverdon, et Claire Laufer, de Kloten, à Yverdon, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou, à son défaut, du vice-président et d'un autre membre.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

21 novembre 1980

Caisse de pensions de l'industrie de Pierres Scientifiques Hrand Djehardjian SA à Monthey, à Monthey (FOSC du 5. 7. 1980, p. 2275). Radiation des signatures de Henri Premand, Maurice Bucher et Luciano Donegani.

Bureau de Sion

18 novembre 1980

Fonds des Oeuvres sociales de la Fédération de Producteurs de vins du Valais «Provins», à Sion (FOSC du 7. 4. 1979, no 82, p. 1111). Marcel Joris, vice-président, a démissionné; sa signature est radiee. Alfred Gillioz, de Grône, à Sion, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

19 novembre 1980

Fondation EDCO, à Neuchâtel (FOSC du 7. 12. 1974, no 287, p. 3271). Cette raison est radiee d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège de la fondation à Couvet (FOSC du 15. 11. 1980, no 269, p. 3756).

19 novembre 1980

Fondation Brunette pour la protection de la nature, à Neuchâtel (FOSC du 25. 6. 1977, no 146, p. 2103). Avec l'autorisation du Département fédéral de l'intérieur du 12 mai 1980, la fondation a modifié ses statuts le 29. 7. 1980 sur un point non sujet à publication. Par suite de changement d'état civil, la présidente se nomme Tonia Bischofberger.

Genève - Genève - Ginevra

21 novembre 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe Cederoth, à Genève (FOSC du 5. 2. 1977, p. 392). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Brigitte Bechtold porte désormais le nom de Jacquet; elle est maintenant domiciliée à Coligny.

21 novembre 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Chevron Chemical International, Inc et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 20. 9. 1980, p. 3108). Les pouvoirs de Geneviève Mostacci sont radies. Simone Chaudet, de Meyrin, à Lancy, membre et secrétaire du conseil signe collectivement à deux.

21 novembre 1980

Fondation du Collège Moderne, à Genève (FOSC du 2. 6. 1979, p. 1787). Les pouvoirs de Pierre Jaquet, Jean Erard, Jacqueline Juillard, Jacques Langenbach, Jacques Rufer, Louis Magnin et Georges Bagnoud sont radies. Signature collective à deux de Christian Schmid, maintenant domicilié à Versoix, nommé président, et Paul Zimmermann, vice-président, ou de l'un d'eux avec Jean-Pierre Schrickler, maintenant domicilié à Versoix, jusqu'ici président ou Amédée Lugon, tous membres du conseil; les pouvoirs de Christian Schmid, Jean-Pierre Schrickler et Amédée Lugon sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: 15A, avenue Joli-Mont, Direction générale du cycle d'orientation.

21 novembre 1980

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de May et Cie SA et des sociétés affiliées, à Carouge (FOSC du 28. 10. 1978, p. 3339). Les pouvoirs de Rolf Degen sont radies. Helmut Hersberger, de Sissach, à Bettingen, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

21 novembre 1980

Fondation de prévoyance en faveur des associés et du personnel du Centre médical de Mollébeau, à Genève, 33, rue de Mollébeau, chez Adrien Chavaz. Nouvelle fondation. Acte constitué du 3. 11. 1980. But: prémunir les associés et les membres du personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de 2 membres au moins. Signature: collective à trois d'Andrian Chavaz, d'Onex, à Bernex, président; Michel Ribrody, de Sمبرancher, à Gy, secrétaire, et Pierre Chatelanat, de Moudon, à Gy, tous membres du conseil.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

306618. Date de dépôt: 2 juin 1980.
 Habbeba (société à responsabilité limitée), 4, Place du Portail Ma-
 theron, Avignon (France). - Fabrication et commerce.

Bijoux divers en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7856.

306619. Date de dépôt: 2 juin 1980.
 Habbeba (société à responsabilité limitée), 4, Place du Portail Ma-
 theron, Avignon (France). - Fabrication et commerce.

Bijoux divers en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7857.

306620. Date de dépôt: 2 juin 1980.
 Shell (Switzerland), Bederstrasse 66, 8002 Zurich. - Fabrication et
 commerce. - Renouvellement de la marque no 181286. Le délai de
 protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juin 1980.

Produits chimiques pour usages industriels; combustibles et matériel
 pour l'éclairage; gaz de tous genres, appareils et accessoires pour
 l'éclairage, le chauffage et la cuisson, notamment fours et fourneaux
 de tous genres; réfrigérateurs. (Cl. int. 1, 4, 11)



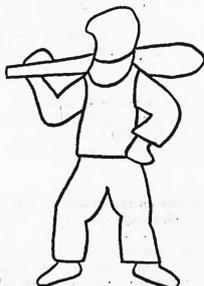
306621. Date de dépôt: 13 juin 1980.
 Diamtec S.A., 28, chemin Adrien-Stoessel, 1217 Meyrin. - Fabrica-
 tion.

Scie murale pour le sciage au diamant de tous matériaux de
 construction. (Cl. int. 7, 8)



306622. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1980.
 Alwin Wild, Rheinstrasse, 9430 St. Margrethen. - Fabrication und
 Handel.

Textilien am Stück und verarbeitet. (Int. Kl. 24, 25)



306623. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1980.
 Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften,
 Archstrasse 2-6, 8400 Winterthur. - Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte, Käse, Eiscreme und Tiefkühlprodukte.
 (Int. Kl. 29, 30)



306624. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1980.
 Sor, Inc., 11705 Blackbob Road, Olathe (Kansas, USA). - Fabrika-
 tion und Handel.

Druck- und Temperatur-Fühler. (Int. Kl. 9)



306625. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1980.
 Otaki AG, Rittergasse 21, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel.

Elektroakustische Geräte, nämlich Tonbandgeräte, Kombinationen
 von Rundfunk- und Tonbandgeräten, Kassettenrecorder, Funk-
 sprechgeräte, Ton- und Bildaufzeichnungs- sowie Ton- und Bild-
 wiedergabegeräte, Fernsehgeräte, Lautsprecher-Chassis, Gehäuse-
 lautsprecher, Lautsprecherboxen, Plattenspieler, Autolautsprecher,
 Auto-Empfangs- und -wiedergabegeräte, Kopfhörer, Mikrophone,
 Uhren in Kombination mit Rundfunk- und Fernsehgeräten, Spiele,
 Spielzeug und technische Spielwaren, Beschäftigungsspiele, näm-
 lich Bau-, Bastel- und Laborkästen, Mikroskopkästen, Kindertele-
 phone und daraus zusammengesetzte Kindersprechanlagen.
 (Int. Kl. 9, 14, 28)



306626. Hinterlegungsdatum: 10. August 1978.
 Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 14. Februar 1978.
 The Post Office, 23, Howland Street, London W. 1 (Grossbritan-
 nien). - Fabrikation und Handel.

Rundfunkgeräte, Funkgeräte, Televisionsgeräte, Tonaufzeich-
 nungs- und -wiedergabegeräte und -instrumente;
 Nachrichtenübermittlungsapparate und -instrumente; Überwa-
 chungs- und Steuergeräte und -instrumente; Signal-, Kontroll-, op-
 tische-, Prüf- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Daten-
 speicher-, Bearbeitungs- und Aufzeichnungsgeräte und -instrumen-
 te; Computer, Papier, Bänder, Karten, Streifen, Platten und Kasset-
 ten für Computerprogramme; Bestandteile und Zubehör zu den
 vorgenannten Waren; Handbücher betreffend die vorerwähnten
 Apparate, Instrumente und Anlagen sowie periodisch erscheinende
 Druckschriften betreffend Computer, Computerprogramme und
 computergespeicherte Informationen. (Int. Kl. 9, 16)



306627. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1979.
 Vacu-Blast Limited, Silvertown House, Vincent Square, Lon-
 don S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneue-
 rung mit eingeschränkter Warengabe der Marke Nr. 176216. Sitz
 verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1979
 an.

Gebläsemaschinen, nämlich Blastrahlgebläsemaschinen,
 Schleuderstrahlgebläsemaschinen und Schrotschleudermaschinen;
 Bestand-, Einzel- und Verbindungsteile für diese Waren sowie Rei-
 nigungseinrichtungen und deren Bestand-, Einzel- und Verbind-
 ungssteile für diese Waren. (Int. Kl. 7)



(Durchgesetzte Marke)

306628. Hinterlegungsdatum: 5. September 1979.
 Lone Ranger Television, Inc., 270 North Canon Drive, Beverly Hills
 (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Spielfilme, Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher,
 Photographien, Spielzeugrevolver und -halfter. (Int. Kl. 9, 16, 28)



306629. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1979.
 Bergère de France (société anonyme), 91, Rue Ernest Bradfer,
 Bar le Duc (Meuse, Frankreich). - Fabrikation und Handel.

Strickgarn aus allen natürlichen, künstlichen oder gemischten Ma-
 terialien, hergestellt in Frankreich. (Int. Kl. 23)



306630. Date de dépôt: 26 septembre 1980.
 Hermes Precisa International S.A., 8, rue des Pêcheurs, 1401 Yver-
 don. - Fabrication et commerce.

Machines et appareils pour l'enregistrement, le traitement, la lectu-
 re, la transmission, l'inscription ou l'affichage d'informations alpha-
 bétiques, numériques, alphanumériques ou graphiques, notamment
 ordinateurs, machines pour le traitement des textes, machines et ap-
 pareils de comptabilité, machines à facturer, machines à calculer,
 caisses enregistreuses, perforateurs et lecteurs de bandes, enregis-
 treurs et lecteurs magnétiques, imprimantes; appareils enregistreurs
 et reproducteurs de son, notamment appareils à dicter; appareils et
 instruments scientifiques destinés notamment au contrôle et à la
 programmation des appareils et machines précitées; accessoires, no-
 amment dispositifs pour l'introduction et le transport des supports
 d'information; pièces détachées, fournitures, notamment supports
 d'information, tels que disques, bandes magnétiques, cartes magné-
 tiques; machines de bureau manuelles, électriques et électroniques,
 notamment machines à écrire, machines à copier, machines à adres-
 ser, machines à affranchir; accessoires, notamment supports de ca-
 ractères tels que sphères et disques d'impression; pièces détachées et
 fournitures pour les machines précitées; articles de bureau; supports
 d'information, notamment feuilles ou bandes de papier, fiches, for-
 mules; rubans de machines à écrire et d'imprimantes; meubles de
 bureau. (Cl. int. 9, 16, 20)



306631. Date de dépôt: 3 décembre 1979.
 Revendication de priorité: Argentine, 10 juillet 1979.
 Aldo Bergonzoni et Emilio Bettolo, San Martín 1143, Buenos Aires
 (Argentine). - Fabrication et commerce.

Compositions de combustible pour moteurs à combustion interne.
 (Cl. int. 4)



306632. Date de dépôt: 8 septembre 1980.
 Detec S.A., 14, rue de Candolle, 1205 Genève. - Fabrication et
 commerce.

Produits bactéricides et insecticides de tous genres; désinfectants in-
 dustriels de toutes sortes et spécialement destinés à la désinfection et
 la désodorisation des chambres et armoires frigorifiques, ainsi que
 les appareils destinés à la projection et à la vaporisation de ces pro-
 duits. (Cl. int. 1, 5)

